

Distr.
GENERALE

E/1990/5/Add.14/Corr.1
31 janvier 1994

FRANCAIS
Original : ANGLAIS

Session de fond de 1993

APPLICATION DU PACTE INTERNATIONAL RELATIF
AUX DROITS ECONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS

Rapports initiaux présentés par les Etats parties
en vertu des articles 16 et 17 du Pacte

Additif

ISLANDE

Rectificatif

Paragraphe 141

Remplacer ce paragraphe par le texte suivant :

En 1907, l'Althing (parlement) a promulgué une loi sur l'éducation instituant l'enseignement obligatoire gratuit pour les enfants âgés de 10 à 14 ans. On pense que la majorité des Islandais étaient alphabètes au début du XIXe siècle.

Paragraphe 143, troisième ligne de la version anglaise

Sans objet en français.

Paragraphe 144, première ligne de la version anglaise

Sans objet en français.

Paragraphe 145, sixième et septième lignes

Remplacer les mots "spécialistes en matière d'éducation" par les mots "administrateurs des circonscriptions scolaires".

Paragraphe 145, huitième ligne

Remplacer "la loi No 42/1983" par "la loi No 59/1992".

Paragraphe 145, septième ligne de la version anglaise

Sans objet en français.

Paragraphe 148, deuxième et troisième lignes

Supprimer le membre de phrase "qui va de la fin de l'enseignement obligatoire (à l'âge de 16 ans) à l'entrée à l'université" et le remplacer par "(en principe de l'âge de 16 à 19 ans)".

Paragraphe 154, troisième ligne

Remplacer les mots "les étudiants" par les mots "à l'Université d'Islande, les étudiants".

Paragraphe 154, quatrième ligne

Remplacer les mots "sont un peu plus élevés dans certains..." par les mots "varient selon les...".

Paragraphe 158, septième ligne

Remplacer les mots "l'enseignement télévisé" par les mots "l'enseignement à distance".

Paragraphe 162, première ligne

Sans objet en français.

Paragraphe 162, dixième ligne

Remplacer les mots "grâce au télé-enseignement" par les mots "grâce à l'enseignement à distance".

Paragraphe 162, dixième et onzième lignes

Supprimer la phrase "Des cours spéciaux sont également offerts."

Paragraphe 168, dernière ligne

Ajouter après les mots "des études de type classique" les mots "qui ne leur conviennent pas".

Paragraphe 173, cinquième ligne

Remplacer le chiffre "15" par le chiffre "16".

Paragraphe 173, sixième ligne

Remplacer le chiffre "20" par le chiffre "19".

Paragraphe 175, quatorzième ligne

Remplacer les mots "enseignement commercial" par le mot "commerce".

Paragraphe 177, douzième et treizième lignes

Supprimer la phrase "Les deux universités proposent un enseignement universitaire général."

Paragraphe 182, troisième ligne

Remplacer les mots "un quart" par l'expression "10 %".

Paragraphe 182, septième ligne et paragraphe 183, dixième ligne

Remplacer les mots "Ministère de l'éducation" par les mots "Ministère de la culture et de l'éducation".

Paragraphe 195, septième ligne

Remplacer les mots "de télé-enseignement" par les mots "d'enseignement à distance".

Paragraphe 199, deuxième et troisième lignes

Remplacer les mots "Ministère de l'éducation" par les mots "Ministère de la culture et de l'éducation".

Paragraphe 205, quatrième ligne

Remplacer les mots "Ministre de l'éducation" par les mots "Ministre de la culture et de l'éducation".

Paragraphe 214, première ligne, paragraphe 215, première ligne, et paragraphe 216, neuvième et dixième lignes

Remplacer les mots "Ministère de l'éducation" par les mots "Ministère de la culture et de l'éducation".

Paragraphe 218, deuxième ligne de la version anglaise

Sans objet en français.

Paragraphe 220, première et deuxième lignes

Remplacer les mots "Ministère de l'éducation" par les mots "Ministère de la culture et de l'éducation".

Paragraphe 223, première et cinquième lignes

Remplacer le mot "Société" par le mot "Service".

Paragraphe 228, première ligne

Remplacer les mots "Toutes les écoles d'art sont financées par le gouvernement" par la phrase "Toutes les écoles d'art d'Islande sont financées à l'aide de fonds publics."

Paragraphe 228, quatrième et cinquième lignes

Supprimer la phrase "Il est envisagé de les regrouper en une seule école des arts de l'Etat."

Paragraphe 230, cinquième ligne de la version anglaise

Sans objet en français.

Paragraphe 246, quatrième ligne de la version anglaise

Sans objet en français.

Paragraphe 252, quinzième ligne

Remplacer les mots "Ministère de l'éducation" par les mots "Ministère de la culture et de l'éducation".

Paragraphe 252, dix-septième ligne

Remplacer les mots "Fonds salaire des artistes" par les mots "Fonds islandais des arts visuels".

Paragraphe 252, dix-septième et dix-huitième lignes

Supprimer la phrase "Le Fonds des artistes islandais prélève une redevance pour l'utilisation des oeuvres d'art."

Paragraphe 253, deuxième ligne, et paragraphe 261, deuxième ligne

Remplacer les mots "Ministère de l'éducation" par les mots "Ministère de la culture et de l'éducation".
